REGIONE PIEMONTE

Direzione Cultura Turismo Sport e Commercio

Settore Valorizzazione Turistica e Promozione Internazionale del Territorio

culturcom@cert.regione.piemonte.it

promozioneturistica@regione.piemonte.it

*.*Data*

**Protocollo*

*.*Classificazione* 10.20.60

**Segnatura di protocollo riportata nei metadati di DOQUI ACTA*

Spett.le

Formont s.c.ar.l.

Viale Carlo Emanule II, 256

10078 Venaria

PEC: formont@pec.it

Oggetto: Affidamento incarico per servizio di formazione dei maestri di sci del Piemonte, con priorità ai maestri che operano nei comprensori sciistici dei comuni di Alagna Valsesia e Formazza e che accompagneranno le persone con disabilità nella pratica delle attività sportive sulla neve, nell'ambito del progetto IN3ViE "Viaggiare inclusivo e vivere emozioni tra Vallese, Valle d'Aosta e Piemonte" - Programma di cooperazione Interreg VI-A Italia-Svizzera 2021-2027.
Contratto stipulato mediante corrispondenza ad uso commerciale ai sensi dell'art. 18 c. 1 del D.Lgs 36/2023
RdO n. 6669834 - CUP J39I24001670007 - CIG BD7F25E583

Con la presente si comunica che con determinazione n. …….. si è provveduto ad affidare alla soc.Formont S.c.ar.l l'incarico per servizio di formazione dei maestri di sci del Piemonte, con priorità ai maestri che operano nei comprensori sciistici dei comuni di Alagna Valsesia e Formazza e che accompagneranno le persone con disabilità nella pratica delle attività sportive sulla neve, nell'ambito del progetto IN3ViE, per un importo pari a **€ 14.000,00** (esente IVA art. 10 co. 1 punto 20 DPR 633/1972).

Il servizio in argomento dovrà essere realizzato conformemente alle indicazioni/condizioni contenute nel Capitolato descrittivo e prestazionale e nell'offerta di dettaglio presentata in risposta a RdO n. 6669834 che costituiscono parte integrante della presente.

Durata dell'incarico

La durata del servizio decorre dalla data di stipula del contratto e si conclude entro il 31 maggio 2027.
Entro la data sopra indicata dovranno essere presentati:
report finale delle attività svolte, registri presenze, materiale didattico fornito, esiti delle valutazioni delle conoscenze acquisite.

Pagamento e fatturazione

Il pagamento del corrispettivo è previsto in un'unica soluzione a conclusione delle prestazioni fornite e trasmissione del report finale delle attività svolte e dei documenti di cui al precedente punto, previa verifica della regolarità delle stesse da parte del RUP.

A seguito della verifica da parte del RUP della rispondenza delle attività svolte con quanto previsto dal Capitolato, l'aggiudicatario emetterà la relativa fattura elettronica attraverso il Sistema Nazionale di Interscambio (SDI) previsto dal Governo italiano nell'ambito del progetto complessivo nazionale per la fatturazione elettronica, al codice univoco ufficio **IPA YVDPFP.** La fattura dovrà essere intestata a: Regione Piemonte, Direzione Cultura Turismo Sport e Commercio - Settore Valorizzazione turistica e Promozione internazionale del territorio, Piazza Piemonte 1, 10127 Torino (Partita IVA 02843860012 - C.F. 80087670016), corredata delle indicazioni del c/c dedicato e delle coordinate bancarie (codice IBAN), ai sensi dell'art. 25 del Decreto Legge 66/2014, come convertito nella Legge 89/2014.

Sulla fattura dovrà essere sempre riportata la seguente dicitura:
Progetto IN3ViE n° 0200120 finanziato dal Programma di Cooperazione Territoriale Interreg VI – A Italia Svizzera 2021-2027.

Inoltre, unitamente al numero e alla data della determinazione dirigenziale di impegno di spesa (**DD n. ……**) **dovranno essere riportati i seguenti codici:**
CUP J39I24001670007 – **CIG BD7F25E583**

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della medesima ai sensi dell'art. 1 del D.Lgs.192/2012, previa acquisizione e verifica del documento unico di regolarità contributiva (DURC).

Penali

Ove siano accertati fatti, comportamenti od omissioni che costituiscano violazione del presente capitolato o violazione di norme o di regolamenti che possano condurre a ritardo disservizio, la stazione appaltante contesterà gli addebiti assegnando un termine massimo di 5 giorni per eventuali giustificazioni.

Qualora l'affidatario non provveda ovvero le giustificazioni non risultino sufficientemente valide, il responsabile, valutate la natura e la gravità dell'inadempimento, le circostanze di fatto e le controdeduzioni eventualmente presentate dall'impresa, può irrogare - con atto motivato - una penalità.

Le penalità per le infrazioni agli obblighi contrattuali sono irrogate in misura variabile ai sensi dell'art. 126 del Dlgs 36/2023.

Revisione dei prezzi e varianti

È ammessa la revisione dei prezzi nei limiti di quanto disciplinato dall'articolo 60 del Codice. La revisione dei prezzi non comporta una modifica alterante la natura del contratto, ammissibile al verificarsi di particolari condizioni oggettive.

Sono ammesse le varianti al contratto nei termini e con le modalità previsti dall'articolo 120 del Codice, fermo quanto disciplinato dall'articolo 60 in materia revisione dei prezzi.

Nomina a Responsabile esterno del trattamento dati personali, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento U.E. 2016/679.

Lo svolgimento delle attività oggetto del presente Contratto comporta a carico di Formont s.c.ar.l. attività di trattamento di dati personali, da effettuare in osservanza del Regolamento U.E. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (nel seguito GDPR).

Formont, quale Responsabile esterno del trattamento è autorizzata a ricorrere a eventuali ulteriori responsabili del trattamento, fermo restando l'obbligo di comunicare preventivamente il nome del sub-responsabile (art. 28, par. 4 del GDPR).

Nel corso e per tutta la durata delle attività oggetto del presente contratto Formont e gli eventuali sub-responsabili da essa nominati devono osservare gli obblighi e istruzioni di riportate in allegato alla presente, che vengono accettate con la sottoscrizione "per accettazione" del presente contratto.

Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari

L'affidatario:

1. assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di antimafia") e s.m.i.;

2. deve comunicare alla stazione appaltante gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati di cui all'art. 3, comma 1, della legge 136/2010, entro sette giorni dalla loro accensione o, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative ad una commessa pubblica, nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. In caso di successive variazioni, le generalità e il codice fiscale delle nuove persone delegate, così come le generalità di quelle cessate dalla delega sono comunicate entro sette giorni da quello in cui la variazione è intervenuta. Tutte le comunicazioni previste nel presente comma sono fatte mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 21 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;

3. la stazione appaltante non esegue alcun pagamento all'appaltatore in pendenza delle comunicazione dei dati di cui al comma precedente. Di conseguenza, i termini di pagamento s'intendono sospesi;

4. la stazione appaltante risolve il contratto in presenza anche di una sola transazione eseguita senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, secondo quanto stabilito all'art. 3, comma 1, della legge 136/2010;

5. l'affidatario deve trasmettere alla stazione appaltante entro quindici giorni dalla stipulazione, copia dei contratti sottoscritti con i subappaltatori e subcontraenti

della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessate al presente appalto, per la verifica dell'inserimento dell'apposita clausola con la quale i contraenti assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 136/2010, ivi compreso quello di comunicare alla stazione appaltante i dati di cui al punto 2, le modalità e nei tempi ivi previsti.

Trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 GDPR 2016/679

I dati personali forniti a Regione Piemonte - Direzione Cultura Turismo Sport e Commercio - Settore Valorizzazione Turistica e Promozione Internazionale del Territorio saranno trattati secondo quanto previsto dal "Regolamento UE 2016/679 per le finalità connesse alla procedura di affidamento in argomento.

Si richiama, a tal proposito, l'Informativa contenuta nel Capitolato descrittivo e prestazionale.

Si richiama, inoltre, l'attenzione della società in indirizzo in merito al rispetto degli obblighi previsti dal Patto di integrità dalla medesima sottoscritto in sede di presentazione dell'offerta.

Per quanto non esplicitamente indicato nella presente lettera contratto, si richiamano il Capitolato descrittivo e prestazionale e l'offerta di dettaglio presentata che costituiscono parte integrante della medesima.

Le spese contrattuali (imposta di bollo - registrazione in caso d'uso) sono a carico esclusivo della ditta aggiudicataria senza diritto di rivalsa.

Per eventuali controversie è eletto quale Foro competente quello di Torino.

Cordiali saluti.

La Dirigente
Dott.ssa Giulia Marcon
Il presente documento è sottoscritto con firma digitale ai sensi dell'art. 21 del d.lgs. 82/2005

REGIONE PIEMONTE

Allegato alla lettera-contratto

Disciplina dei trattamenti effettuati da Formont s.c.ar.l., quale Responsabile esterno del trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 28 del Regolamento U.E. 2016/679.

Premessa

Lo svolgimento del servizio inerente il presente contratto comportano attività di trattamento di dati personali dei partecipanti ai corsi di formazione.

La Giunta regionale è il Titolare del trattamento, il Responsabile del Settore Valorizzazione Turistica e Promozione Internazionale del Territorio è il delegato del Titolare.

1.Oggetto del trattamento
I trattamenti dei dati personali a titolarità della Giunta regionale che il Responsabile esterno è autorizzato a effettuare sono i seguenti:
- raccolta, registrazione, organizzazione e conservazione, eventuale aggiornamento.

I dati che possono essere oggetto di trattamento sono raccolti direttamente presso l'interessato e riguardano:
- dati anagrafici (nome e cognome, luogo e data di nascita, luogo di residenza, codice fiscale ed estremi del documento di riconoscimento, iscrizione all'albo dei maestri) e dati di contatto.

Previo consenso degli interessati potranno essere altresì raccolte immagini da foto e riprese video/audio eventualmente effettuate durante i corsi

I dati riguardano le seguenti **categorie di interessati**:
- persone fisiche partecipanti ai corsi per i maestri di sci

2. Finalità del trattamento
Ogni trattamento potrà essere effettuato solamente per le finalità di adempimento del sevizio in argomento ed è quindi effettuato esclusivamente per:
- erogare ai partecipanti la formazione prevista
- rilasciare l'attestato
- documentare e rendicontare al Committente l'attività svolta
- archiviare temporaneamente i file.

In caso di danni derivanti dal trattamento, il Responsabile ne risponderà qualora non abbia adempiuto agli obblighi della normativa pro tempore vigente in materia o abbia agito in modo difforme o contrario rispetto alle legittime istruzioni del delegato del Titolare.

3. Durata dei trattamenti

Ogni trattamento dei dati succitati, da effettuarsi solamente in conformità alle finalità sopra riportate, dovrà essere limitato al tempo necessario a dare esecuzione al contratto.

Al termine delle operazioni di trattamento affidate, nonché all'atto della cessazione per qualsiasi causa del trattamento da parte del Responsabile, quest'ultimo sarà tenuto a provvedere alla loro integrale distruzione oppure a consegnare/restituire al delegato del

Titolare i dati personali oggetti del trattamento se necessari per l'attività di rendicontazione del progetto da parte della Regione.

In entrambi i casi il Responsabile provvederà a rilasciare al delegato del Titolare apposita dichiarazione per iscritto contenente l'attestazione che presso il Responsabile non esista alcuna copia dei dati personali e delle informazioni del Titolare.

Il delegato del Titolare si riserva il diritto di effettuare controlli e verifiche volte ad accertare la veridicità della dichiarazione.

La presente nomina avrà efficacia fintanto che il contratto richiamato in premessa avrà efficacia, salvi gli specifici obblighi che per loro natura sono destinati a permanere.

Qualora il rapporto tra le parti venisse meno o perdesse efficacia per qualsiasi motivo o i servizi del Responsabile non fossero più erogati, anche la presente nomina verrà automaticamente meno senza bisogno di comunicazioni o revoche, ed il Responsabile non sarà più legittimato a trattare i dati del Titolare.

4. Istruzioni documentate art. 28 comma 3 GDPR

Nello svolgimento del servizio oggetto del contratto citato in premessa, in merito ai trattamenti che dovranno essere effettuati, si dovrà dare scrupolosa applicazione alle disposizioni previste dal Reg. Ue 679/16, in particolare:

a) assicurare che il trattamento dei dati avvenga nel pieno rispetto del GDPR e solo ed esclusivamente per le finalità e secondo le modalità operative indicate dal Committente;

b) ridurre al minimo, mediante l'adozione di idonee e preventive misure di sicurezza, i rischi di distruzione o perdita anche accidentale dei dati personali, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del contratto;

c) nominare gli incaricati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del Codice vigilando sui trattamenti da essi svolti;

d) effettuare i controlli necessari per accertare che i dati personali siano trattati in modo lecito, raccolti, registrati e trattati per gli scopi strettamente necessari determinati in base al contratto, ed utilizzati con finalità e modalità conformi a quelle per le quali sono stati raccolti, nel rispetto del principio di minimizzazione;

e) informare prontamente il Committente di tutte le questioni rilevanti ai sensi del Codice. In ogni caso l'affidatario è tenuto ad operare in conformità a quanto disposto dal Regolamento U.E. 679/2016 in materia di protezione dei dati personali;

f) adottare le misure organizzative, tecniche, procedurali e logistiche sulla sicurezza nei trattamenti con particolare riferimento a quanto specificato nell'art. 32 del Regolamento. Il Responsabile, tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi di attuazione, nonché della natura, dell'oggetto, del contesto e delle finalità del trattamento, come anche del rischio di varia probabilità e gravità per i diritti e le libertà delle persone fisiche, deve assicurarsi che le misure di sicurezza predisposte ed adottate siano adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, in particolare contro:

- distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso, in modo accidentale o illegale, a dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati;
- trattamento dei dati non consentito o non conforme alle finalità delle operazioni di trattamento.

g) Individuare, verificare e, se del caso, aggiornare le persone fisiche incaricate a trattare i dati;

h) informare e assistere il delegato del Titolare nel riscontro alle richieste degli interessati, ai sensi dell'art. 28 del GDPR;

i) segnalare eventuali violazioni dei dati personali (data breach) senza ingiustificato ritardo.

5. Garanzie prestate dal Responsabile

Il Responsabile si impegna a comunicare tempestivamente il cambiamento sopravvenuto dei requisiti di idoneità professionale manifestati al Delegato del Titolare al momento dell'incarico conferito.

Il Responsabile garantisce che i dati saranno custoditi e controllati in modo da ridurre al minimo, mediante l'adozione di idonee e preventive misure di sicurezza, i rischi di loro distruzione o perdita, anche accidentale, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del servizio relativo al contratto citato in premessa.

Se tale garanzia è fornita anche per il tramite di fornitori di Servizi informatici di cui si avvale (hosting provider, prestatori di servizi cloud ecc), il Responsabile si impegna a comunicare tempestivamente ogni mutamento di tali fornitori.

I dati oggetto di incarico dovranno essere trattati o comunque utilizzati del Responsabile esclusivamente al fine di adempiere alle obbligazioni che le derivano dal contratto citato in premessa. Conseguentemente i dati non saranno:

1)utilizzati in proprio e comunque per finalità diverse dall'esecuzione del contratto;

2)oggetto di cessione o di concessione d'uso a terzi, totale o parziale, a qualsiasi titolo;

3)duplicati o riprodotti, in proprio, per finalità diverse del contratto.

6. Registro categorie di attività di trattamento

Il Responsabile si impegna a redigere, conservare ed eventualmente esibire al delegato del Titolare, un registro di tutte le categorie di attività relative al trattamento svolte per Suo conto.

7. Gestione subappalti. Manleva.

Con il presente contratto, il delegato del Titolare conferisce autorizzazione scritta generale al Responsabile a poter ricorrere a eventuali ulteriori responsabili del trattamento nella prestazione del servizio, fermo l'obbligo di comunicare preventivamente il nome del sub

responsabile. Nel caso in cui il Responsabile faccia effettivo ricorso a sub-responsabili, egli si impegna a selezionare sub-responsabili tra soggetti che per esperienza, capacità e affidabilità forniscano garanzie sufficienti in merito a trattamenti effettuati in applicazione della normativa pro tempore vigente e che garantiscano la tutela dei diritti degli interessati.

Il Responsabile si impegna altresì a stipulare specifici contratti, o altri atti giuridici, con i sub-responsabili a mezzo dei quali il Responsabile descriva analiticamente i loro compiti e imponga a tali soggetti di rispettare i medesimi obblighi, con particolare riferimento alla disciplina sulla protezione dei dati personali.

Il Responsabile, nei confronti del delegato del Titolare, mantiene la responsabilità degli adempimenti agli obblighi in materia di protezione dei dati personali dei sub-responsabili coinvolti e si impegna a manlevare e tenere indenne il Titolare da qualsiasi danno, pretesa, risarcimento, e/o sanzione che possa derivare al delegato del Titolare dalla mancata osservanza di tali obblighi e più in generale dalla violazione della normativa sulla tutela dei dati personali.

Il Responsabile informa il delegato del Titolare di eventuali modifiche previste riguardanti l'aggiunta o la sostituzione di altri responsabili del trattamento: il delegato del Titolare del trattamento può opporsi a tali modifiche.

8. Ulteriori garanzie

Il Responsabile si impegna altresì ad osservare e fare osservare ai propri dipendenti, incaricati e collaboratori, la riservatezza nei confronti di chiunque, per quanto riguarda fatti, informazioni, dati e atti di cui vengano a conoscenza nell'espletamento dell'incarico ricevuto. A tal fine, il Responsabile si impegna a non cedere, non consegnare, non copiare, non riprodurre, non comunicare e non divulgare, non rendere disponibili in qualsiasi modo o a qualsiasi titolo a terzi, se non per le finalità del progetto IN3ViE di cui al servizio inerente il presente contratto, le informazioni acquisite nell'esecuzione del servizio, salvo quanto previsto dall'articolo precedente.

9. Obblighi di collaborazione

Il Responsabile mette a disposizione del delegato del Titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui al presente contratto e della normativa applicabile, consentendo e contribuendo alle attività di revisione, comprese le ispezioni, realizzate dal Titolare o da un altro soggetto da questi incaricato. A tale scopo il Responsabile riconosce al delegato del Titolare, e agli incaricati dal medesimo, il diritto di accedere ai locali di sua pertinenza ove hanno svolgimento le operazioni di trattamento o dove sono custoditi dati o documentazione relativa al presente contratto. In ogni caso il delegato del Titolare si impegna per sé e per i terzi incaricati da quest'ultimo, ad utilizzare le informazioni raccolte durante le operazioni di verifica solo per le finalità di cui sopra. Il Responsabile sarà, inoltre, tenuto a comunicare tempestivamente al delegato del Titolare istanze degli interessati, contestazioni, ispezioni o richieste dell'Autorità di Controllo e dalle Autorità Giudiziarie, ed ogni altra notizia rilevante in relazione al trattamento dei dati personali.

Resta inteso che la presente nomina non comporta alcun diritto del Responsabile ad uno specifico compenso, indennità o rimborso derivante dalla medesima.